

[Texte]

ing industry through the Canadian Food Processors Association primarily.

Three weeks ago the Canadian Food Processors Association made representations to the departments and to the CTTC, the Canadian Trade and Tariffs Committee under Mr. Couillard. That afternoon they met with Finance and they gave their position on the second Tariff Board report on processing.

We have had meetings with the Horticultural Council on the report and we will be having further meeting with them. We have also met separately with Finance on the question of the Tariff Board report.

**Mr. Wise:** Do you expect that you will have an opportunity to meet with Finance again?

**Mr. Heney:** Specifically on the Tariff Board report?

**Mr. Wise:** Yes.

**Mr. Heney:** There is no meeting scheduled for next week that I am aware of, but I believe that we are meeting with them the week after that.

**Mr. Wise:** You are aware of the fact that the Horticultural Council is fairly anxious to be given an opportunity, preferably with Finance but more than likely with Agriculture, to express their views on some of the shortfalls or some of the areas in those reports that concern them. I think there are about 20 or 21 items.

**Mr. Heney:** Yes, yes, we are aware of the items.

**Mr. Wise:** Fine. Have they had an opportunity to meet with you to express their views on those particular aspects of the report?

**Mr. Heney:** The council, yes.

**Mr. Wise:** Yes and have you had an opportunity to pass judgment on them and make further recommendations to Finance.

**Mr. Heney:** Mr. Wise, we are still looking at both the Tariff Board report and at the representations that have been made by the Horticultural Council on the Tariff Board recommendations.

**Mr. Wise:** And the shortfalls?

**Mr. Heney:** Yes.

**Mr. Wise:** Right. Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Wise.

Monsieur Côté.

**M. Côté:** Merci monsieur le président.

Je n'ai pas de question à poser en fait, mais tout à l'heure j'entendais dans la bouche de M. Towers un exposé de principe selon lequel l'annonce du ministre faite hier, d'après lui, défavorisait un secteur du Canada plutôt que l'autre. Les provinces de l'Ouest seraient défavorisées par rapport à celles de l'Est. Cela m'apparaît très dangereux lorsqu'un dit des choses comme cela; cela me rappelle un peu ce qui disent nos

[Traduction]

de transformation par le biais de l'Association canadienne des fabricants de denrées alimentaires.

Il y a trois semaines, cette association a présenté un mémoire au ministère et au CCCT, le comité canadien du commerce et des tarifs sous la présidence de M. Couillard. L'après-midi même ils ont rencontré les représentants du ministère des Finances et ils ont pu faire connaître leurs position sur le second rapport de la Commission des tarifs portant sur la transformation.

Des réunions ont eu lieu avec des délégués du Conseil des horticulteurs, au sujet du rapport, et d'autres réunions sont prévues. Nous avons également rencontré les fonctionnaires du ministère des Finances pour discuter du rapport de la Commission des tarifs.

**M. Wise:** Croyez-vous avoir l'occasion de les rencontrer encore?

**M. Heney:** Pour discuter expressément du rapport de la Commission des tarifs?

**M. Wise:** Oui.

**M. Heney:** Aucune réunion n'est prévue pour la semaine prochaine, à ma connaissance, mais je crois que nous les rencontrerons la semaine suivante.

**M. Wise:** Saviez-vous que le Conseil des horticulteurs aimerait beaucoup avoir l'occasion de rencontrer peut-être les représentants du ministère des Finances, mais plus probablement ceux de l'Agriculture, pour leur faire connaître les lacunes de certains domaines étudiés dans ces rapports qui les concerne. Je crois qu'il y a environ 20 ou 21 questions.

**M. Heney:** Oui, nous sommes au courant de ces questions.

**M. Wise:** Parfait. Les membres du conseil ont eu l'occasion de vous rencontrer pour vous faire connaître leurs idées sur ces aspects particuliers du rapport?

**M. Heney:** Du conseil, oui.

**M. Wise:** Et vous avez eu l'occasion de prendre certaines décisions à ce sujet et de transmettre d'autres recommandations au ministère des Finances.

**M. Heney:** Monsieur Wise, nous examinons toujours et le rapport de la Commission des tarifs et les arguments que nous ont présentés le Conseil des horticulteurs.

**M. Wise:** Et les lacunes?

**M. Heney:** Oui.

**M. Wise:** Très bien. Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Wise.

Mr. Côté.

**Mr. Côté:** Thank you, Mr. Chairman.

I have no questions to ask, really, but a while ago I heard Mr. Towers expounding on the Minister's announcement yesterday, which according to him disadvantaged one part of Canada, as compared to another. The Western Provinces, according to him are at a disadvantage compared to those in the East. It seems to me that it is very dangerous to say such things. It reminds me a bit of what is said by the separatists in